டொயிஸ் வங்கி

கொழும்பு கிளை
இல. 86, காலி வீதி, கொழும்பு 3
தொ.பேசி + 94-11-2447062, தொ.நகல் + 94-11-2447067

2019 செப்டெம்பர் 30 இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

சுருக்கமான வருமான அறிக்கை

விடயம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை		டொயிஸ் வங்கி குழுமம்	
	நடப்புக் காலம் 01.01.19 - 30.09.19 (ரூ. '000)	முன்னைய காலம் 01.01.18 - 30.09.18 (ரூ. '000)	நடப்புக் காலம் 01.01.19 - 30.09.19 (மில். யூரோ)	முன்னைய காலம் 01.01.18- 30.09.18 (மில். யூரோ)
வட்டி வருமானம்	2,091,263	1,652,213	19,606	18,400
வட்டிச் செலவுகள்	558,100	380,529	9,239	8,595
தேறிய வட்டி வருமானம்	1,533,163	1,271,685	10,367	9,805
கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	250,494	452,254	-	-
கட்டணம் மற்றும் தரகு செலவினங்கள்	13,519	9,799	-	-
தறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	236,975	442,455	7,181	7,707
வியாபார நடவடிக்கைகள் மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	507,031	545,175	-	-
தேறிய இலாப மற்றும் நட்டம் மூலம் நியாய விலையில் நியமிக்கப்பட்ட:				
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடான நியாயமதிப்பில் நிதிச்சொத்துக்கள்	-	-	404	1,617
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடான நியாயமதிப்பில் நிதிப்பொறுப்புக்கள்	-	-	-	-
நிதியியல் சொத்துக்களை அங்கீகரிப்பதனால் நிகர இலாபம்/(நட்டம்):				
நியாய விலையினூடாக இலாபம் அல்லது நட்டம்	-	-	-	-
திரப்பனவு கிரயத்திலான கட்டணம்	-	-	-	2
நியாய மதிப்பிட்டிலான ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கியவருமானம்	-	-	237	337
பங்கு முறை முதலீடுகளிலிருந்து நிகர வருமானம்/(இழப்பு)	-	-	87	197
தேறிய ஏனைய தொழிற்பாட்டு வருமானம்	32,664	35,982	(461)	77
மொத்த தொழிற்பாட்டு வருமானம்	2,309,832	2,295,298	17,816	19,741
பெறுமதி குறைப்பு கட்டணங்கள்/மாற்றம்	(51,997)	(5,735)	(477)	(273)
தேறிய தொழிற்பாட்டு வருமானம்	2,257,836	2,289,563	17,339	19,468
தனிப்பட்ட செலவினங்கள்	321,685	303,711	8,451	8,911
பெறுமானத்தேய்வு மற்றும் கடன்திரப்பனவு செலவினங்கள்	16,591	20,259	-	-
ஏனைய செலவுகள்	1,009,338	970,072	10,230	8,909
பெறுமதி சுட்டப்பட்ட மற்றும் தேசத்தை கட்டியெழுப்பும் வரிக்கு முன்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்	910,221	995,521	(1,341)	1,650
நிதியியல் பணிகள் மீதான பெறுமதி சுட்டப்பட்ட வரி	167,277	145,658	-	-
நிதியியல் பணிகள் மீதான தேசத்தை கட்டியெழுப்பும் வரி	22,226	19,421	-	-
பெறுமதி சுட்டப்பட்ட மற்றும் தேசத்தை கட்டியெழுப்பும் வரிக்கு பின்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்	720,719	830,442	(1,341)	1,650
இணைக்கம்பனிகள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளின் இலாபப்பங்கு	-	-	-	-
வரிக்கு முன்னரான இலாபம்/(நட்டம்)	720,719	830,442	(1,341)	1,650
வருமான வரிச் செலவினங்கள்	277,181	433,682	2,440	900
காலத்திற்கான இலாபம்/(நட்டம்)	443,538	396,760	(3,781)	750
பகிர்ந்தளிக்கத்தக்க இலாபம்:				
தலைமைக் கம்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு	443,538	396,760	(3,871)	692
கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு	-	-	90	58
இலாபத்தின் மீதான பங்கினாபம்:			Euro	Euro
சாதாரண பங்கிற்கான அடிப்படை இலாபம்	N/A	N/A	(1.59)	0.09
சாதாரண பங்கிற்கான குன்றிய இலாபம்	N/A	N/A	(1.59)	0.09

2019 செப்டெம்பர் 30இல், முடிவுற்ற காலத்திற்கான அனைத்து உள்ளடக்கிய வருமானக் கூற்று

விடயம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை		டொயிஸ் வங்கி குழுமம்	
	நடப்புக் காலம் 01.01.19 - 30.09.19 (ரூ. '000)	முன்னைய காலம் 01.01.18 - 30.09.18 (ரூ. '000)	நடப்புக் காலம் 01.01.19 - 30.09.19 (மில். யூரோ)	முன்னைய காலம் 01.01.18- 30.09.18 (மில். யூரோ)
காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)	443,538	396,760	(3,781)	750
வருமானக்கூற்றில் உள்ளடக்கப்பட்ட உருப்படிகள்				
வெளிநாட்டுச் செயற்பாட்டுக் கைமாறல்களின் பரிவர்த்தனை வித்தியாசம்	-	-	566	298
காசுப் பாய்ச்சல் காப்பு ஏற்பாடுகள் மீதான இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-	-	-
ஏனைய தொகுக்கப்பட்ட வருமானத்தின் ஊடாக நியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்பட்ட கடன் பத்திரங்களின் முதலீட்டில் தேறிய இலபம்/(நட்டம்)	49,320	(1,147)	278	(667)
இணைக்கம்பனிகள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளின் இலாபப்பங்கு நியாயப்பெறுமதியூடாக கடன் பத்திரங்கள் ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம்	-	-	-	-
காசுப் பாய்ச்சல்களில் பெறுதி இழப்புத் தடையின் மாறுபாடுகள்:				
காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட தேறாத நிகர ஆதாயம் (இழப்பு), வரிக்கு முன்	-	-	10	(12)
காலப்பகுதியில் (இலாபம் அல்லது நட்டத்திற்கு மீள்வகைப்படுத்தப்பட்டது) ஏற்பட்ட தேறாத நிகர ஆதாயம் (இழப்பு), வரிக்கு முன்	-	-	(2)	-
பங்குரிமை முறை முதலீடுகள்	-	-		
காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட நிகர ஆதாயம் (இழப்பு)	-	-	(26)	(10)
ஏனையவை (குறிப்பிடப்படாது)	-	-	-	-
கழி: வருமான அறிக்கையில் காணப்படும் மறுசீரமைக்கப்படாத விடயங்கள் தொடர்பான வரிச் செலவுகள்	-	-	432	292
வருமானக்கூற்றில் உள்ளடக்கப்படமாட்டாது உருப்படிகள்				
வெளிநாட்டு தொழிற்பாட்டுக்கான நிதிக் கூற்றுக்களின் நாணயப் பரிமாற்றம் காரணமாக ஏற்படும் இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-	-	-
ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம் மூலம் நியாய மதிப்பில் நியமிக்கப்பட்ட முதலீட்டு பங்குப்பத்திரங்கிளின் நியாய மதிப்பில் ஏற்பட்ட மாற்றம்	-	-	-	-
தொடர்புடைய வரி	-	-	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டத்தின் ஊடாக நியாயப் பெறுமதியில் குறித்துரைக்கப்பட்ட நிதிப் பொறுப்புகளின் மீதான வங்கியின் சொந்த கடன் இடரில் ஏற்பட்ட மாற்றத்திற்குச் சாட்டத்தக்க நியாயப் பெறுமதியில் மாற்றம்	-	-	-	-
மீள் மதிப்பீட்டு மேன்மிகுதியில் தொழில் அனுசூலக் கடப்பாடுகளுக்குப் பிற்பட்ட மாற்றங்களின் மீள் அளவீடு	-	-	(983)	(233)
தொடர்புடைய வரி	-	-	8	61
இணைக்கம்பனிகள் மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளின் இலாபப்பங்கு ஏனையவை (குறிப்பிடப்படாது)	-	-	-	-
கழி: வருமான அறிக்கையில் காணப்படும் மறுசீரமைக்கப்படாத விடயங்கள் தொடர்பான வரிச் செலவுகள்	-	-	-	-
காலப்பகுதிக்கான ஏனைய அனைத்தையுமுள்ளடக்கிய வருமானம், வரி நீங்கலாக	49,320	(1,147)	285	(272)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த அனைத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்	492,858	395,613	(3,497)	479
பின்வருவனவற்றிற்குச் சாட்டத்தக்கது:				
தலைமைக் கம்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு	492,858	395,613	(3,617)	389
கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு	-	-	120	89

நிதியியல் நிலைமைக் கூற்று

விடயம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை		டொயிஸ் வங்கி குழுமம்	
	நடப்புக் காலம் 30.09.19 (ரூ.000)	முன்னைய காலம் 31.12.18 (ரூ.000) (கணக்காய்வானது)	நடப்புக் காலம் 30.09.19 (மில். யூரோ)	முன்னைய காலம் 31.12.18 (மில். யூரோ) (கணக்காய்வானது)
சொத்துக்கள்				
காசு மற்றும் காசுக்கு சமனானவைகள்	118,033	67,663	167,843	188,731
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	3,370,020	2,607,527	9,548	8,222
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	3,000,991	3,200,611	10,223	8,881
கிழைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	4,551,250	3,659,242	-	-
கடனீட்டு பத்திரங்கள்	-	-	384	3,396
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	66,515	7,554	-	-
இணைக்கம்பனிகளிடமிருந்து பெறவேண்டியவை	4,207,204	2,382,315	-	-
இலாபம் மற்றும் நட்டம் ஊடான நியாயப் பெறுமதியில் குறித்துரைக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துகள்				
- நியாயப் பொறுமதியில் மீள்அளவிடப்பட்டது	7,074,521	-	669,141	573,344
- நியாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்டது	-	-	-	-
திரப்பனவுக் கிரயத்தில் நிதிச்சொத்துக்கள்				
- கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்	16,113,516	11,977,224	426,539	400,297
- கடன் மற்றும் ஏனைய சாதனங்கள்	-	-	-	-
ஏனைய அனைத்துமுள்ளடங்கிய வருமானத்தின் ஊடான நியாயப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துகள்	14,046,276	15,299,740	44,970	51,182
முதிர்வுக்காக வைக்கப்பட்டுள்ள கடன்பத்திரங்கள்	-	-	-	-
இணைக்கம்பனிகளிலான முதலீடுகள்	-	-	913	879
துணைக்கம்பனி மற்றும் கூட்டுமுயற்சிகளிலான முதலீடுகள்	-	-	-	-
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	67,323	50,388	5,141	2,421
முதலீட்டு ஆதனங்கள்	-	-	-	-
நன்மதிப்புக்கள் மற்றும் அருவச்சொத்துக்கள்	-	-	7,650	9,141
நடைமுறை வரிக்கான சொத்துக்கள்	-	-	1,014	970
பிற்போடப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	24,824	24,824	6,036	7,230
ஏனைய சொத்துக்கள்	2,100,292	1,838,962	151,523	93,444
மொத்தச் சொத்துக்கள்	54,740,765	41,116,050	1,500,922	1,348,137
பொறுப்புக்கள்				
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	-	-	12,762	14,158
கிளைகளுக்கு செலுத்தப்பட வேண்டியவை	18,633,152	11,773,090	-	-
கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் மீள் கொள்வனவு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்கப்பட்ட பிணையங்கள்	-	-	3,439	4,867
கடனளிக்கப்பட்ட பிணையங்கள்	-	-	1,712	3,359
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	22,155	5,583	-	-
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பிட்டில் நியமிக்கப்பட்ட நிதியியல் பொறுப்புக்கள்				
- நியாயப் பொறுமதியில் அளவிடப்பட்டது	-	-	528,407	415,680
- நியாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்டது	-	-	-	-
திரப்பனவுக் கிரயத்தில் நிதிப்பொறுப்புகள்				
- வைப்பாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	21,155,189	15,331,658	584,409	564,405
- கடனீட்டுபத்திரதாரர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-	-
- ஏனைய கடன்படுனர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-	-
வழங்கப்பட்ட படுகடன் பிணைகள்		-	-	-
ஒய்வூதிய அனுசூல கடப்பாடுகள்	65,647	113,989	-	-
நடப்பு வரிப் பொறுப்புக்கள்	621,310	586,021	695	944
பிற்போடப்பட்ட வரிப் பொறுப்புக்கள்	-	-	711	512
நீண்டகால கடன்கள்	-	-	144,811	152,083
நம்பிக்கை விருப்பு பங்குகள்			3,392	3,168
ஏனைய ஏற்பாடுகள்	-	-	2,483	2,711
ஏனைய பொறுப்புகள்	372,837	422,932	153,480	117,513
இணைக்கம்பனிகளுக்கு செலுத்தவேண்டியவை	2,732,446	2,181,841	-	-
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	43,602,737	30,415,114	1,436,301	1,279,400
பங்கு மூலதனம்				
கூறப்பட்ட மூலதனம்/ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	4,410,461	4,410,461	45,704	45,543
நியதிச்சட்ட ஒதுக்கு நிதியம்	641,508	641,508	-	-
OCI ஒதுக்கம்	38,837	(10,483)	1,129	253
பிடித்து வைக்கப்பட்ட வருவாய்கள்	1,569,989	1,126,452	11,528	16,714
திறைசேரியிலுள்ள பொதுப் பங்குகள், கிரய விலையில்			(7)	(15)
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	4,477,232	4,532,999	-	-
பங்குதாரருக்கான மொத்த பங்கு மூலதனம்	11,138,028	10,700,937	58,354	62,495
மேலதிகப் பங்குக்கூறுகள்	-	-	4,668	4,675
கட்டுப்பாட்டு உரிமையற்ற ஈடுபாடுகளுக்கு	-	-	1,599	1,568
மொத்தப் பங்கு மூலதனம்	11,138,082	10,700,937	64,621	68,737
மொத்தப் பங்கு மூலதனம் மற்றும் பொறுப்புக்கள்	54,740,765	41.116.050	1,500,922	1,348,137
எதிர்பாரா பொறுப்புக்கள் மற்றும் கடன்பாடுகள்	28,775,524	22,663,852	263,969	263,654
விஞ்ஞாபனத் தகவல்கள்				
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	89	90	89,958	91,737
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1	1	1,972	2,064

தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட தொழிற்பாட்டுச் சுட்டிகள்

விடயம்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்பு கிளை நடப்புக் காலம் 30-09-19இல் உள்ளவாறானது	முன்னைய காலம் 31-12-18இல் உள்ளவாறானது
ஒழுங்குபடுத்துதல் மூலதனப் போதுமை (இ.ரூ. மில்லியன்)		
பொது உரிமையாண்மை படி I	9,957	9,934
கரு (படி I) மூலதனம்	9,957	9,934
மொத்த மூலதனம் அடித்தளம்	9,962	9,934
ஒழுங்குபடுத்தும் மூலதன விகிதம் (%)		
பொது உரிமையாண்மை படி I மூலதனம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 7.00% சொத்துக்கள் 500 மில்லியனுக்கு குறைவாக இருப்பதால்)	29.33%	36.60%
படி I மூலதன விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 8.50%) 7.00% சொத்துக்கள் 500 மில்லியனுக்கு குறைவாக இருப்பதால்)	29.33%	36.60%
மொத்த மூலதனப் விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 12.50%) 7.00% சொத்துக்கள் 500 மில்லியனுக்கு குறைவாக இருப்பதால்)	29.35%	36.60%
சீராக்கிய விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 3%)	16.21%	N/A
ஒழுங்குமுறை திரவத்தன்மை		
நியதிச்சட்ட திரவச்சொத்துக்கள் (இ.ரூ. மில்லியன்)	33,543	28,218
நியதிச்சட்ட திரவ்சொத்து விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 20%)		
கரைகடந்த வங்கியியல் அலகு (%)	77.33%	105.19%
கரைகடந்த வங்கியியல் அலகு (%)	72.22%	98.93%
உயர்தர திரவச் சொத்துக்களின் மொத்தப் பங்குகள் (ரூபா. மில்லியன்) (இ.ரூ. மில்லியன்)	11,835	8,336
திரவத்தன்மை காப்பு விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 100 %)		
ரூபா (%)	431.78%	724.59%
அனைத்து நாணயங்களும் (%)	304.64%	338.17%
தேறிய நிலையான நிதியியல் விகிதம் (%) - (குறைந்தபட்ச தேவைப்பாடு - 90%)	120.00%	N/A
சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தளத்தின் தரம்)		
திரண்ட செயற்படா கடன்களின் விகிதம் (%) (இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி நீங்கலாக)	0.00%	0.00%
தேறிய செயற்படா கடன்களின் விகிதம் (%) (இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி மற்றும் ஒதுக்கம் நீங்கலாக)	0.00%	0.00%
இலாபத்தன்மை		
வட்டி எல்லை (%)	4.50%	4.48%
சொத்துக்களிலிருந்தான வருவாய் (வரிக்கு முந்திய) (%)	2.11%	2.60%
பங்கு மூலதனத்திலிருந்தான வருவாய் (%)	5.49%	4.11%

விடயம்	டொயிஸ் வங்கி குழுமம் நடப்புக் காலம் 30-09-19இல் உள்ளவாறானது (மில். யூரோ)	முன்னைய காலம் 31-12-18இல் உள்ளவாறானது (மில். யூரோ)
சராசரிப் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம்	(9.00%)	0.40%
சராசரி புலனாகும் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை சராசரி புலனாகும் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை	(10.30%)	0.50%
சராசரி புலனாகும் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை (முழுமையாக ஏற்றப்பட்டது)	3.90%	4.10%
CRR/CRD 4 பரிவர்த்தனை விகிதம் (படிப்படியானது)	4.20%	4.30%
முழுமையாக ஏற்றப்பட்ட CRR/CRD 4 பரிவர்த்தனையின் வெளிப்பாடு € பில்லியன்	1,291	1,273
பொதுப் பங்குரிமை அடுக்கு 1 மூலதன விகிதம் (முழுமையாக ஏற்றப்பட்டது)	13.40%	13.60%
பொதுப் பங்குரிமை அடுக்கு 1 மூலதன விகிதம் (படிப்படியானது)	13.40%	13.60%
இடர்பாடான சொத்துக்கள், € பில்லியன் .	344	350
டொயிஷ் வங்கி குழுமம் — நீண்டகால தரப்படுத்தல்		
Moodys Investors Service	A3	Baa3
Standard & Poor's	BBB+	BBB-
Fitch Ratings	BBB	BBB+

காசுப்பாய்ச்சல் அறிக்கை - டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை

விடயம்	30.09.19ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்காகானது (ரூ. '000)	30.09.18ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்காகானது (ரூ. '000)
தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான காசுப்பாய்ச்சு		
வரிக்கு முந்திய வருமானம்	720,719	830,442
திருத்தப்பட வேண்டியவை		
வரிக்கு முந்திய வருமானத்திற்கு அடங்கிய காசு அல்லாதவை	719,012	650,657
தொழிற்பாட்டு சொத்துக்களின் மாற்றங்கள்	(13,592,949)	(3,276,023)
தொழிற்பாட்டு பொறுப்புக்களின் மாற்றங்கள்	12,501,910	3,148,662
செலுத்திய வரி	(292,580)	(418,328)
ஏனையவை	-	-
தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலான உருவாக்கப்பட்ட தேறிய காசு	56,113	935,410
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளிலான காசுப்பாய்ச்சு		
ஆதனம், பொறிகள் மற்றும் உபகரணங்களின் கொள்வனவுகள்	(8,789)	(11,333)
முதலீடுகள் மூலமாக பெறப்பட்ட பங்குலாபம்	3,047	2,516
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளிலான தேறிய காசு (பாவிக்கப்பட்டவை)	(5,742)	(8,817)
நிதியியல் நடவடிக்கைகளிலான காசுப்பாய்ச்சு		
உப கடன் மீதான செலுத்திய வட்டி	-	-
தலைமை செயலகத்திற்கு மாற்றிய வருமானம்	-	(1,002,783)
நிதியியல் நடவடிக்கைகளிலான தேறிய காசு	-	(1,002,783)
காசு மற்றும் காசுக்கு சமமானவைகளின் தேறிய அதிகரிப்பு/(குறைப்பு)	50,370	(76,192)
ஆரம்ப காலப்பகுதியில் காசு மற்றும் காசுக்கு சமமானவைகள்	67,663	178,378
இறுதிக் காலப்பகுதியில் காசு மற்றும் காசுக்கு சமமானவைகள்	118,033	102,186

செப்டெம்பர் 30, 2019ல் முடிவுற்ற காலத்திற்கான கொழும்பு கிளை, பங்கு மூலதனம் மற்றும் இருப்புக்களில் மாற்றம் பற்றிய அறிக்கை

ரூ. 000

	ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்				ஒதுக்கங்கள்								
	வாக்குரிமை உள்ள சாதாரண பங்குகள்	வாக்குரிமை அற்ற சாதாரண பங்குகள்	நியமிக்கப்பட்ட மூலதனம்	நிதியச்சட்ட ஒதுக்க நிதி	OCI ஒதுக்கம்	மீள் மதிப்பிட்டு ஒதுக்கம்	தேக்கி வைக்கப்பட்ட வருவாய்கள்	மூலதனத்தின் பரிவர்த்தனைச் சமமாக்கம்	ஒதுக்கத்தின் பரிவர்த்தனைச் சமமாக்கம்	பங்களிக்கப்பட்ட சொத்துகள் மூலமான ஒதுக்கம்	மொத்தம்	கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு உரியது ரூ.'000	மொத்தப் பங்குரிமை
01/01/19 **இல் உள்ளவாறான மீதி (ஆரம்ப மீதி)**	-	-	4,410,461	641,508	(10,483)	-	1,126,452	523,634	266,152	3,743,213	10,700,937	-	10,700,937
காலப்பகுதிக்கான அனைதனத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்													
வருடத்திற்கான இலபங்கள்/(நட்டங்கள்) வரி நீங்கலாக	-	-	-	-	-	-	443,538	-	-	-	443,538	-	443,538
FVTOCI முதலீடுகளின் சீரிழப்பு	-	-	-	-	53,706	-	-	-	-	-	53,706	-	53,706
வரையறுக்கப்பட்ட நலத்திட்டங்களில் இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
நிதியறிக்கை FCBUஇன் மாற்றம் மீதான ஆதாயம்	-	-	-	-	-	-	-	(6,525)	(49,242)	-	(55,766)	-	(55,766)
வரி நீங்கலான ஏனை அனைத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்	-	-	-	-	(4,386)	-	-	-	-	-	(4,386)	-	(4,386)
காலப்பகுதிக்கான மொத்த அனைத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்	-	-	-	-	49,320	-	443,538	(6,525)	(49,242)	-	437,091	-	437,091
உரிமை பங்குகளில் நேரடியாக கூட்டப்பட்ட பங்கு மூலதன உரிமையாளர்களுடன் கொடுக்கல் வாங்கல்													
பங்கு வழங்கல்/ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனத்தின் அதிகரிப்பு	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
செயற்படுத்தப்பட்ட விருப்பு பங்குகள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
போனஸ் வழங்கல	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
உரிமை வழங்கல	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
காலப்பகுதியில் ஒதுக்கத்திற்கு மாற்றப்பட்டவை	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
உரிமையாளர்களுக்கான பங்கிலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
தலைமை காரியாலயத்திற்கு மாற்றப்பட்ட இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
காணி ஆதனம், ஆலை மற்றும் உபகரணங்களின் மீள் மதிப்பீடு மீதான இலாபம்/(நட்டம்) (பெறுமதி முறை கைக்கொள்ளப்படின்)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஏனையவைகளவ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30/09/19 **இல் உள்ளவாறான மீதி (இறுதி மீதி)**	-	-	4,410,461	641,508	38,837	-	1,569,989	517,109	216,910	3,743,213	11,138,028	-	11,138,028

குறிப்பு: DB குழுமத்தின் ஒருங்கிணைந்த கணக்குகள், DB குழுமத்தின் நிதி அறிக்கைகளிலிருந்து பெறப்பட்டுள்ளதுடன், ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தின் IFRS நியமங்களின் அடிப்படையிலும் ஜேர்மன் வணிகச் சட்டத்தின் மேலதிக தேவைகளுக்கு அமைவாகவும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

அத்தாட்சிப்படுத்துதல்:

டொயிஷ் வங்கி AG கொழும்புக் கிளையைச் சேர்ந்த பிரதம நாட்டு அதிகாரி மற்றும் தற்காலிக நிதியியல் தலைவர் ஆகிய கீழ் கையொப்பமிடப்பட்ட நாங்கள் கூட்டாக அத்தாட்சிபடுத்துவதாவது

(அ) இலங்கை மத்திய வங்கியால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட வரைவிளக்கனங்கள் மற்றும் பரிந்துரைக்கப்பட்ட வடிவங்களுக்கிணங்கவே மேற்கூறப்பட்ட கூற்றுக்கள் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன

(ஆ) இக்கூற்றுக்களில் உள்ளடக்கிய தகவல்கள் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டவை என அறிவிக்கப்படாதவிடத்து அவை கணக்காய்வு செய்யப்படாத நிதியியல் கூற்றுக்களிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்டவையாகும்.

(ஒப்பம்) விகாஸ் அரோரா
பிரதம நாட்டு அதிகாரி
25-நவம்பர் 2019

(ஒப்பம்) பிரவீன் பெரேரா
தற்காலிக நிதியியல் தலைவர்
25-நவம்பர் 2019

டொயிஸ் வங்கி

கொழும்பு கிளை
இல. 86, காலி வீதி, கொழும்பு 3
தொ.பேசி + 94-11-2447062, தொ.நகல் + 94-11-2447067

2019 செப்டெம்பர் 30 இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

வைப்புகளின் பகுப்பாய்வு - செப்டெம்பர் 30, 2019இல் உள்ளவாறு

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புகொழும்பு கிளை நடப்புக் காலம் 30.09.2019 இல் உள்ளவாறு	முன்னைய காலம் 31.12.2018 இல் உள்ளவாறு
பொருள் ரீதியாக - உள்நாட்டு நாணயம்		
கேள்வி வைப்புக்கள் (நடப்பு கணக்குகள்)	6,773,651	5,076,660
சேமிப்பு வைப்புக்கள்	3,459,367	2,321,519
எல்லை வைப்புக்கள்	442,653	1,903,244
நிலையான வைப்புக்கள்	3,625,703	2,775,302
உப தொகை	14,261,202	12,076,725
பொருள் ரீதியாக - வெளிநாட்டு நாணயம்		
கேள்வி வைப்புக்கள் (நடப்பு கணக்குகள்)	6,804,662	3,126,980
சேமிப்பு வைப்புக்கள்	89,325	127,952
எல்லை வைப்புக்கள்	-	-
நிலையான வைப்புக்கள்	-	-
உப தொகை	6,893,987	3,254,933
மொத்த தொகை	21,155,189	15,331,658

கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள், நிகழத்தக்கவை மற்றும் மதிப்பிறக்கத்தின் பாகுபாடு செப்டெம்பர் 30, 2019இல் உள்ளவாறு

ரூபா ஆயிரங்களில்	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புகொழும்பு கிளை நடப்புக் காலம் 30.09.2019 இல் உள்ளவாறு	முன்னைய காலம் 31.12.2018 இல் உள்ளவாறு
உற்பத்தி ரீதியாக - மொத்தக் கடன்களும் முற்பணங்களும்		
பொருள் ரீதியாக - உள்நாட்டு நாணயம்		
மேலதிக பற்றுகள்	7,863,263	6,643,369
வியாபார நிதிகள்	1,470,282	329,927
ஊழியர் கடன்கள்	185,430	203,912
விநியோகஸ்தர் நிதிகள்	216,114	899,106
உப தொகை	9,735,088	8,076,313
பொருள் ரீதியாக - வெளிநாட்டு நாணயம்		
மேலதிக பற்றுகள்	1,749,116	1,636,107
வியாபார நிதிகள்	4,632,135	2,269,809
ஊழியர் கடன்கள்	-	-
விநியோகஸ்தர் நிதிகள்	-	-
உப தொகை	6,381,252	3,905,916
மொத்த தொகை	16,116,340	11,982,229
உற்பத்தி ரீதியாக - கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழத்தக்கவைகள்		
பொருள் ரீதியாக - உள்நாட்டு நாணயம்		
உத்தரவாதங்கள்	1,924,987	3,097,417
பத்திரக் கடன்	45,846	-
முற்போடப்பட்ட செலாவணி ஒப்பந்தங்கள்	-	-
தவணைமுறை இறக்குமதி உண்டியல்கள்	-	-
கோர் ஏற்றுக்கொள்ளல்	-	-
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	-	-
பற்றப்படாத கடன் பொறுப்பக்கள்	8,983,403	7,210,942
உப தொகை	10,954,236	10,308,359
பொருள் ரீதியாக - வெளிநாட்டு நாணயம்		
உத்தரவாதங்கள்	7,346,315	5,245,538
பத்திரக் கடன்	5,062,476	1,054,286
முற்போடப்பட்ட செலாவணி ஒப்பந்தங்கள்	(1,551)	1,126
தவணைமுறை இறக்குமதி உண்டியல்கள்	493,769	832,210
கோர் ஏற்றுக்கொள்ளல்	444,324	776,842
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	-	-
பற்றப்படாத கடன் பொறுப்பக்கள்	4,475,955	4,445,491
உப தொகை	17,821,288	12,355,493
மொத்த தொகை	28,775,524	22,663,852
கட்டங்கள் ரீதியாக கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழத்தக்கவைகளின் மதிப்பிறக்கம்		
மொத்த கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழத்தக்கவைகள்		
கழிக்குக: மொத்த மதிப்பிறக்கம் - கட்டம் 1	5,298	7,080
மொத்த மதிப்பிறக்கம் - கட்டம் 2	95	254
மொத்த மதிப்பிறக்கம் - கட்டம் 3	-	-
தேறிய கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள், கடப்பாடுகள் மற்றும் நிகழத்தக்கவைகள்	44,886,471	34,638,748
காலப்பகுதியில் மதிப்பிறக்கத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றம்		
கட்டம் 1		
வருமான அறிக்கைக்கு (மீள எழுதப்பட்டது)/அறவிடு	5,298	7,080
ஆண்டில் இடம்பெற்ற பதிவழிப்புகள்	-	-
ஏனைய மாற்றங்கள்	-	-
செப்டெம்பர் 30, 2019இல் இறுதி மீதி	5,298	7,080
கட்டம் 2		
வருமான அறிக்கைக்கு (மீள எழுதப்பட்டது)/அறவிடு	95	254
ஆண்டில் இடம்பெற்ற பதிவழிப்புகள்	-	-
ஏனைய மாற்றங்கள்	-	-
செப்டெம்பர் 30, 2019இல் இறுதி மீதி	95	254
கட்டம் 3		
வருமான அறிக்கைக்கு (மீள எழுதப்பட்டது)/அறவிடு	-	-
ஆண்டில் இடம்பெற்ற பதிவழிப்புகள்	-	-
ஏனைய மாற்றங்கள்	-	-
செப்டெம்பர் 30, 2019இல் இறுதி மீதி	-	-
மொத்த மதிப்பிறக்கம்	5,393	7,333

டொயிஸ் வங்கி கொழுப்பு கிளை அளவீட்டு அடிப்படையிலான நிதிக் கருவிகளின் பகுப்பாய்வு செப்டெம்பர் 30, 2019 இல் உள்ளவாறு

அ. வங்கி - நடைமுறைக்காலம் - 30-09-2019

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	FVTOCI	மொத்தம்
சொத்துக்கள்				
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவைகள்	118,033	-	-	118,033
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	3,370,020	-	-	3,370,020
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	3,000,991	-	-	3,000,991
கிளைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	4,551,250	-	-	4,551,250
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	66,515	-	66,515
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துகள்	-	7,074,521	-	7,074,521
கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்	16,113,516	-	-	16,113,516
ஏனைய அனைத்துமுள்ளடங்கிய வருமானத்தின் ஊடான நியாயப்பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துகள்	-	-	14,046,276	14,046,276
ஏனைய சொத்துக்கள்	2,100,292	-	-	2,100,292
மொத்த நிதியியல் சொத்துக்கள்	29,254,101	7,141,037	14,046,276	50,441,413

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	மொத்தம்
பொறுப்புக்கள்			
வங்கிகளுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
கிளைகளுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	18,633,152	-	18,633,152
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	22,155	22,155
நிதியியல் பொறுப்புக்கள்			
- வைப்பாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	21,155,189	-	21,155,189
- கடன் பத்திரதாரர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
- ஏனைய கடன்படுநர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	372,837	-	372,837
மொத்த நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	40,161,179	22,155	40,183,334

ஆ. வங்கி - முன்னைய காலம் - 31-12-2018

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	FVTOCI	மொத்தம்
சொத்துக்கள்				
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவைகள்	67,663	-	-	67,663
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	2,607,527	-	-	2,607,527
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	3,200,611	-	-	3,200,611
கிளைகளிலுள்ள இருப்புக்கள்	3,659,242	-	-	3,659,242
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	7,554	-	7,554
கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்	11,977,224	-	-	11,977,224
ஏனைய அனைத்துமுள்ளடங்கிய வருமானத்தின் ஊடான நியாயப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துகள்	-	-	15,299,740	15,299,740
ஏனைய சொத்துக்கள்	1,838,962	-	-	1,838,962
மொத்த நிதியியல் சொத்துக்கள்	23,351,229	7,554	15,299,740	38,658,523

ரூபா ஆயிரங்களில்	AC	FVPL	மொத்தம்
பொறுப்புக்கள்			
காசும் காசுக்கு சமமானவையும்	-	-	-
கிளைகளுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	11,773,090	-	11,773,090
பெறுதி நிதியியல் சாதனங்கள்	-	5,583	5,583
நிதியியல் பொறுப்புக்கள்			-
- வைப்பாளர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	15,331,658	-	15,331,658
- கடன் பத்திரதாரர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
- ஏனைய கடன்படுநர்களுக்கு கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	-
ஏனைய பொறுப்புக்கள்	422,932	-	422,932
மொத்த நிதியியல் பொறுப்புக்கள்	27,527,680	5,583	27,533,263

AC - **கடன் தீர்ப்பனவுச் செலவு**

FVPL - **இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடாக நியாய மதிப்பீட்டுக்காக நியமிக்கப்பட்டவை**

FVOCI - **ஏனைய தொகுக்கப்பட்ட வருமானத்தினூடாக நியாயப் பெறுமதி**